

Euroesai Newsletter

НОМЕР 40
Июнь 2007

NÚMERO 40
Junio 2007

No. 40
June 2007

NUMÉRO 40
Juin 2007

NUMMER 40
Juni 2007

СОДЕРЖАНИЕ

1. V Конференция EUROSAI-OLACEFS в Лиссабоне (Португалия)
2. Совещание Подгруппы по аудиту последствий природных, техногенных катастроф и радиоактивных отходов
3. Семинар по теме «Анализ основных трудностей ВОФК в области информационных технологий»
4. V Совещание Рабочей группы по согласованному аудиту налоговых льгот
5. Семинар Рабочей группы EUROSAI по экологическому аудиту
6. Назначения в EUROSAI
7. Мероприятия EUROSAI в 2007 году

CONTENIDO

1. V Jornadas Conjuntas EUROSAI-OLACEFS, Lisboa (Portugal)
2. Reunión del Subgrupo de Auditoría de Consecuencias de Desastres Naturales y de Residuos Radioactivos
3. Seminario sobre «Análisis de los problemas más frecuentes para las EFS relativos a IT»
4. V Reunión del Grupo de Trabajo de Auditoría Coordinada de Beneficios Fiscales
5. Seminario del Grupo de Trabajo de Auditoría Medioambiental de EUROSAI
6. Nombres de EUROSAI
7. Próximos eventos de EUROSAI 2007

CONTENTS

1. V EUROSAI-OLACEFS Joint Conference, Lisbon, Portugal
2. Meeting of the Subgroup on the Audit of Natural, Man-Caused Disasters Consequences and Radioactive Wastes Elimination
3. Seminar on «Analysis of most frequent problems for SAs regarding IT»
4. V Meeting of the Working Group on Coordinated Audit of Tax Subsidies
5. Seminar of the Environmental Audit Working Group of EUROSAI
6. EUROSAI appointments
7. Forthcoming EUROSAI events 2007

SOMMAIRE

1. V^e Journées conjointes EUROSAI-OLACEFS à Lisbonne (Portugal)
2. Réunion du Sous-groupe d'audit sur les conséquences des désastres naturels et des déchets radioactifs
3. Séminaire sur l' « Analyse des problèmes les plus fréquents pour les ISC en matière de technologies de l'information »
4. V^e Réunion du Groupe de travail sur l'audit coordonné des avantages fiscaux
5. Séminaire du Groupe de travail de l'EUROSAI sur l'audit d'environnement
6. Nominations au sein de l'EUROSAI
7. Prochains événements de l'EUROSAI en 2007

INHALT

1. V. EUROSAI-OLACEFS-Konferenz, Lissabon (Portugal)
2. Sitzung der Unterarbeitsgruppe „Prüfung der Konsequenzen natürlicher und vom Menschen verursachter Katastrophen und die Beseitigung radioaktiver Abfälle“
3. Seminar über die Erfahrungen aus der IT Selbstbeurteilung der ORKB
4. V. Sitzung der Arbeitsgruppe zur abgestimmten Prüfung steuerlicher Subventionen
5. Seminar der EUROSAI-Arbeitsgruppe Umweltprüfung
6. Ernennungen bei EUROSAI
7. Kommende EUROSAI-Veranstaltungen 2007



1. V Конференция EUROSAI-OLACEFS в Лиссабоне (Португалия)

V Конференция EUROSAI-OLACEFS прошла 10 - 11 мая 2007 года в Лиссабоне (Португалия). В роли организатора выступила Счетная палата Португалии. На конференции присутствовали 165 представителей из 52 ВОФК обеих организаций. Они обсудили тему «Устойчивость финансовой системы». Ответственность и ответственность». Свою точку зрения по этому вопросу изложили представители 9 ВОФК, после чего прошли оживленные дебаты. Участники пришли к заключению о том, что устойчивое финансовое состояние является в настоящий момент одной из основных задач ВОФК, контролирующей эффективное использование государственных средств, и требует от них внедрения необходимых изменений в свою организационную структуру и принципы деятельности.

С выводами V Конференции можно ознакомиться на сайте EUROSAI: www.euroesai.org.

2. Совещание Подгруппы по аудиту последствий природных, техногенных катастроф и радиоактивных отходов

16 марта 2007 года Счетная палата Украины провела I Совещание Подгруппы по аудиту последствий природных, техногенных катастроф и радиоактивных отходов, входящей в состав Рабочей группы по экологическому аудиту EUROSAI. На совещании присутствовали 10 ВОФК, заинтересованных в работе этой подгруппы, в особенности в проведении международного аудита Чернобыльского фонда «Укрытие». Координатором этой аудиторской проверки выступит ВОФК Украины.

В ходе совещания осуждалась общие принципы организации аудиторской проверки фонда «Укрытие» и план работы подгруппы на период 2007-2008.

3. Семинар по теме «Анализ основных проблем, с которыми сталкиваются ВОФК в области информационных технологий»

Семинар по этой теме, организованный Рабочей группой EUROSAI по ИТ 17-18 апреля 2007, прошел с участием 65 представителей 30 европейских ВОФК в штаб-квартире Европейской счетной палаты в Люксембурге. Опыт и знания, накопленные ВОФК, проводившими самоотслеживание в последние годы, позволили идентифицировать те сферы в которых состояние информационных технологий сказывается сильнее всего: стратегическое планирование в области ИТ, связь технического персонала с пользователями, стандартизация процессов, базы данных и программное обеспечение; менеджмент информационных проектов; удаленный доступ к

1. V Jornadas Conjuntas EUROSAI-OLACEFS, Lisboa (Portugal)

Las V Jornadas Conjuntas EUROSAI-OLACEFS tuvieron lugar los días 10 y 11 de mayo de 2007 en Lisboa (Portugal), organizadas por el Tribunal de Contas. En dichas Jornadas, 165 participantes de 52 EFS de ambas Organizaciones debatieron sobre el tema «Sostenibilidad Financiera, Presentación de Cuentas y Responsabilidad». Representantes de 9 EFS expusieron sus puntos de vista y experiencias sobre los Subtemas, lo que llevó a un vivo debate; concluyéndose que la sostenibilidad financiera constituye un reto para las EFS que pretenden obtener el empleo eficaz de los recursos públicos, conjuntamente con la introducción de los cambios necesarios en sus sistemas y actividades.

Las Conclusiones de las V Jornadas Conjuntas están disponibles en la página web de EUROSAI: www.euroesai.org.

2. Reunión del Subgrupo de Auditoría de Consecuencias de Desastres Naturales y de Residuos Radioactivos

El 16 de marzo de 2007 la EFS de Ucrania dirigió la I Reunión del Subgrupo Especial del Grupo de Trabajo de Auditoría Medioambiental de EUROSAI sobre Auditoría de Consecuencias de Desastres Naturales y de Residuos Radioactivos. Al Encuentro asistieron representantes de 10 EFS interesadas en las actividades del Subgrupo, especialmente en la Auditoría Internacional del Fondo Refugio de Chernobyl, que contará con la EFS de Ucrania como Coordinador.

En el transcurso de la Reunión se discutió sobre los principios generales de la auditoría del Fondo de Chernobyl y sobre el Plan de trabajo y futuras actividades del Subgrupo 2007-2008.

3. Seminario sobre «Análisis de los problemas más frecuentes para las EFS relativos a IT»

Bajo el título «Análisis de los problemas informáticos más frecuentes en una EFS», el Grupo de Trabajo de EUROSAI sobre Tecnologías de la Información congregó durante los días 17 y 18 de abril de 2007 a 65 participantes de 30 EFS europeas, en la sede del Tribunal de Cuentas Europeo (Luxemburgo). La experiencia y consolidación de los conocimientos de las EFS que han tomado parte en los últimos años en autoevaluaciones informáticas ha permitido identificar áreas sensibles: elaboración de un plan estratégico informático; relación informáticos-usuarios; normalización de procesos, datos y programas informáticos; gestión de los proyectos informáticos; y acceso a distancia. Este Encuentro dio lugar al diseño de «buenas prácticas» en el ámbito informático.

4. V Reunión del Grupo de Trabajo de Auditoría Coordinada de Beneficios Fiscales

La V Reunión del Grupo de Trabajo de EUROSAI sobre Auditoría Coordinada de

1. V EUROSAI-OLACEFS Joint Conference, Lisbon, Portugal

The V EUROSAI-OLACEFS Joint Conference took place on 10 and 11 May 2007 in Lisbon, Portugal, organised by the Tribunal de Contas (the Portuguese Court of Audit). In this Conference, 165 participants from 52 SAs of both Organisations debated the Theme «Fiscal Sustainability, Presentation of Accounts and Accountability». Representatives of 9 SAs presented their points of view and experiences on the Sub-themes, which led to a lively debate; concluding that fiscal sustainability constitutes a challenge for SAs striving for the better use of public assets, confronting them with the need to introduce changes in their resources and activities.

The Conclusions of the V Joint Conference are available at the EUROSAI web site: www.euroesai.org.

2. Meeting of the Subgroup on the Audit of Natural, Man-Caused Disasters Consequences and Radioactive Wastes Elimination

On 16 March 2007 the SAI of Ukraine hosted the I Meeting of the Special Subgroup of the Environmental Audit Working Group of EUROSAI on the Audit of Natural, Man-Caused Disasters Consequences and Radioactive Wastes Elimination. The Meeting was attended by representatives of 10 SAs interested in the activities of the Subgroup, especially in the International Audit of the Chernobyl Shelter Fund, which will have the SAI of Ukraine as Coordinator.

During the course of the Meeting the general principles of the Chernobyl Fund Audit were discussed as was the work plan and future activities of the Subgroup for 2007-2008.

3. Seminar on «Analysis of most frequent problems for SAs regarding IT»

Under the title «Analysis of most frequent problems for SAs regarding IT», the EUROSAI Working Group on Information Technology gathered together 65 participants from 30 European SAs during the days 17 and 18 April 2007, in the headquarters of the European Court of Audit, in Luxembourg. The experience and consolidation of the knowledge of SAs that have taken part in the IT self-assessments in recent years have enabled an identification to be made of sensitive areas: preparation of a strategic IT plan; computing-user relations; standardisation of processes, data and computing programs; management of computing projects; and remote access. This Meeting gave rise to the design of «good practices» in the computing field.

4. V Meeting of the Working Group on Coordinated Audit of Tax Subsidies

The V Meeting of the EUROSAI Working Group on Coordinated Audit of

1. V^e Journées conjointes EUROSAI-OLACEFS à Lisbonne (Portugal)

Les V^e Journées conjointes EUROSAI-OLACEFS ont été organisées les 10 et 11 mai 2007 à Lisbonne (Portugal) par le Tribunal de Contas du Portugal. Au cours de cette rencontre, 165 participants de 52 ISC membres des deux organisations ont débattu sur le thème : «Durabilité financière, présentation des comptes et responsabilité ». Des représentants de 9 ISC ont exposé leurs points de vue et leurs expériences sur chacun des sous-thèmes abordés, ce qui a donné lieu à un vif débat. Il en a été conclu que la durabilité financière constitue un défi pour les ISC qui entendent garantir une utilisation efficace des ressources publiques tout en introduisant les changements nécessaires au sein de leurs systèmes et de leurs activités.

Les conclusions de ces V^e Journées conjointes sont disponibles sur le site Internet de l'EUROSAI, à l'adresse suivante : www.euroesai.org.

2. Réunion du Sous-groupe d'audit sur les conséquences des désastres naturels et des déchets radioactifs

Le 16 mars 2007 s'est tenue, sous la direction de l'ISC d'Ukraine, la 1^{ère} réunion du Sous-groupe spécial du Groupe de travail de l'EUROSAI sur l'audit d'environnement concernant les conséquences des désastres naturels et des déchets radioactifs. Ont assisté à cette réunion les représentants de 10 ISC s'intéressant aux activités de ce sous-groupe, et notamment à l'audit international du Fonds Refuge de Tchernobyl, dont la coordination sera assurée par l'ISC d'Ukraine.

Au cours de cette réunion, il a été question des principes généraux de l'audit du Fonds de Tchernobyl ainsi que du plan de travail et des futures activités de ce sous-groupe au cours de la période 2007-2008.

3. Séminaire sur l' « Analyse des problèmes les plus fréquents pour les ISC en matière de technologies de l'information »

Le Groupe de travail de l'EUROSAI sur les technologies de l'information s'est réuni les 17 et 18 avril 2007 pour débattre sur le thème de l' « Analyse des problèmes informatiques les plus fréquents au sein d'une ISC », en présence de 65 participants issus de 30 ISC européennes, au siège de la Cour des comptes européenne (Luxembourg). L'expérience et la consolidation des connaissances des ISC qui ont pris part, au cours de ces dernières années, à des auto-évaluations informatiques, ont permis d'identifier un certain nombre de domaines sensibles : élaboration d'un plan stratégique informatique ; relation informaticiens – usagers ; normalisation des processus, des données et des logiciels informatiques ; gestion des projets informatiques et accès à distance. Cette rencontre a été suivie par la rédaction de « bonnes pratiques » dans le domaine de l'informatique.

1. V. EUROSAI-OLACEFS-Konferenz, Lissabon (Portugal)

Die V. Konferenz der EUROSAI-OLACEFS fand am 10. und 11. Mai 2007 in Lissabon (Portugal) statt und wurde vom portugiesischen Rechnungshof ausgerichtet. 165 Teilnehmer aus 52 ORKB beider Organisationen berieten über das Thema „Fiskalische Nachhaltigkeit, Haushalts- und Rechnungswesen“. Vertreter von neun ORKB erläuterten ihre Standpunkte und Erfahrungen in Bezug auf die Unterthemen. Die anschließenden lebhaften Diskussionen zeigten, dass fiskalische Nachhaltigkeit und die Sicherstellung der effizienten Verwendung öffentlicher Mittel wichtige Ziele darstellen, zu deren Erreichung die ORKB ihre Behörden entsprechend umzustrukturen beabsichtigen.

Die Schlussfolgerungen der V. Konferenz sind auf der EUROSAI-Website verfügbar: www.euroesai.org.

2. Sitzung der Unterarbeitsgruppe „Prüfung der Konsequenzen natürlicher und vom Menschen verursachter Katastrophen und die Beseitigung radioaktiver Abfälle“

Am 16. März 2007 richtete die ORKB der Ukraine die I. Sitzung der Untergruppe „Prüfung der Konsequenzen natürlicher und vom Menschen verursachter Katastrophen und die Beseitigung radioaktiver Abfälle“ aus. An der Tagung nahmen Vertreter von zehn ORKB teil, deren besonderes Interesse der internationalen Prüfung des Hilfsfonds für Tschernobyl gilt. Die Koordinierung dieser Prüfung wird die ORKB der Ukraine übernehmen.

Im Verlauf der Sitzung wurden allgemeine Prüfungsgrundsätze von der Tschernobylfonds sowie der Arbeitsplan und künftige Aktivitäten der Untergruppe für die Jahre 2007-2008 besprochen.

3. Seminar über die Erfahrungen mit der IT – Selbstbeurteilung der ORKB

Zu dem oben genannten Seminar trafen sich aus der EUROSAI-Arbeitsgruppe IT am 17. und 18. April 2007 am Sitz des Europäischen Rechnungshofs (Luxemburg) 65 Teilnehmer von 30 europäischen ORKB. Dank der Erfahrung und fundierten Fachkenntnisse derjenigen ORKB, die in den vergangenen Jahren an IT-Selbstbeurteilungsverfahren teilgenommen haben, lassen sich folgende sensible Bereiche identifizieren: Erstellung eines IT-Strategieplans; Beziehung Administrator-Nutzer; Normierung von Prozessen, Daten und IT-Programmen; Durchführung von IT-Projekten; Remote Access. Das Seminar endete mit der Erarbeitung verbindlicher Verfahren für den IT-Bereich IT.

4. V. Sitzung der Arbeitsgruppe zur abgestimmten Prüfung steuerlicher Subventionen

Die V. Sitzung der EUROSAI-Arbeitsgruppe zur abgestimmten Prüfung steuerlicher

системам. В ходе семинара были предложены примеры «положительной практики» в области ИТ.

4. V. Собрание Рабочей группы по согласованному аудиту налоговых льгот

V Собрание Рабочей группы EUROSAI по согласованному аудиту налоговых льгот состоится в Братиславе (Словацкая республика) 11-12 сентября 2007 года. Здесь будут представлены предварительные проекты документов рабочих подгрупп «Прозрачность и отчетность в сфере налоговых льгот», «Налог на добавленную стоимость» и «Марочный отчет».

Подробнее на сайте: coordinated.audit@brh.bund.de

5. Семинар Рабочей группы EUROSAI по экологическому аудиту

Ежегодный семинар этой Рабочей группы состоится в Братиславе (Словацкая республика) 3-5 октября. Он будет посвящен теме «Аудит выполнения Киотского соглашения (техническая информация и методические подходы)». Представители ВОФК EUROSAI и ВОФК Канады и Китая проявили заинтересованность в участии в этой совместной аудиторской проверке. В качестве приглашенных ожидается присутствие представителей Рамочной конвенции ООН по климатическим изменениям, Европейского союза и других организаций. На семинаре будет представлена информация по различным аспектам, связанным с этой темой, отчет о ходе подготовки к проверкам и будут обсуждаться различные подходы к экологическому аудиту.

Подробнее на сайте: www.eurosai.nik.gov.pl/en/site/aktualnosci

6. Назначения в EUROSAI

• Гейдар Асадов назначен Председателем ВОФК Азербайджана.
• Леван Чоладзе назначен Председателем ВОФК Грузии.

7. Мероприятия EUROSAI в 2007 году

• V Собрание Рабочей группы EUROSAI по согласованному аудиту налоговых льгот, Братислава (Словацкая республика), 11-12 сентября 2007 года.
• XXXII Собрание Руководящего комитета EUROSAI, Берн (Швейцария), 13 сентября 2007 года.
• Семинар Рабочей группы EUROSAI по экологическому аудиту на тему «Аудит выполнения Киотского соглашения», Братислава (Словацкая республика), 3-5 октября 2007 года.
• Семинар на тему «Структура Европейского союза», в сотрудничестве с Европейской академией права в Трире, Трир (Германия), 23-25 октября 2007 года.
• XIX Конгресс INTOSAI, Мехико (Мексика), 5-10 ноября 2007 года.
• Семинар по теме «Аудит управления», Люксембург (ЕЦП и ВОФК Германии), 4-6 декабря 2007 года.

Beneficios Fiscales tendrá lugar en Bratislava (República de Eslovaquia), el 11 y el 12 de septiembre de 2007. En dicha Reunión se presentarán los anteproyectos de los documentos de los Subgrupos de Trabajo «Transparencia e Informe de Beneficios», «Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA)» e «Informe marco».

Más información en: coordinated.audit@brh.bund.de

5. Seminario del Grupo de Trabajo de Auditoría Medioambiental de EUROSAI

El Seminario anual del Grupo de Trabajo de EUROSAI de Auditoría Medioambiental tendrá lugar en Bratislava (República de Eslovaquia) del 3 al 5 de Octubre, bajo el tema «Fiscalización de la ejecución de los compromisos de Kyoto (información técnica y enfoques metodológicos)». Representantes de 26 EFS de EUROSAI y de las EFS de Canadá y China han anunciado su participación en el mismo. También tomarán parte en el mismo invitados del Secretariado de la Convención Marco de Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (UN FCCC), de la Comisión Europea y de otras Organizaciones. En el Seminario se facilitará información sobre diversos aspectos relativos al tema, se discutirán los posibles enfoques de sus auditorías y se dará cuenta de la marcha de las auditorías conjuntas elegidas.

Más detalles en: www.eurosai.nik.gov.pl/en/site/aktualnosci

6. Nombramientos de EUROSAI

• D. Heydar Kh. Asadov, designado Presidente de la EFS de Azerbaijan.
• D. Levan Choladze, nombrado Presidente de la EFS de Georgia.

7. Próximos eventos de EUROSAI 2007

• V Reunión del Grupo de Trabajo de EUROSAI sobre Auditoría Coordinada de Beneficios Fiscales, Bratislava (República de Eslovaquia), 11 y 12 de septiembre de 2007.
• XXXII Reunión del Comité Directivo de EUROSAI, Berna (Suiza), 13 de septiembre de 2007.
• Seminario del Grupo de Trabajo de EUROSAI de Auditoría Medioambiental sobre «Fiscalización de la ejecución de los compromisos de Kyoto», Bratislava, (República de Eslovaquia), 3 al 5 de octubre de 2007.
• Seminario sobre «Estructura de la Unión Europea», en cooperación con la Academia Europea de Legislación de Trier, Trier (Alemania), 23 al 25 de octubre de 2007.
• XIX Congreso INTOSAI, Méjico DF (Méjico), 5 al 10 de noviembre de 2007.
• Seminario sobre «Auditoría de Gestión», Luxemburgo (Tribunal de Cuentas Europeo y EFS de Alemania), 4 al 6 de diciembre de 2007.

Tax Subsidies will be held in Bratislava (Republic of Slovakia), on 11 and 12 September 2007. During that meeting, the draft versions will be presented of the documents of the Working Subgroups «Transparency and Subsidy Reports», «Value Added Tax (VAT)» and «Framework report».

Further information at: coordinated.audit@brh.bund.de

5. Seminar of the Environmental Audit Working Group of EUROSAI

The annual Seminar of the EUROSAI Environmental Audit Working Group is going to be held in Bratislava (Republic of Slovakia), on 3 to 5 October, on the Theme «Auditing of the implementation of the Kyoto commitments (technical information and methodological approaches)». Representatives of 26 SAls from EUROSAI plus the SAls of Canada and China have announced their participation in it. Guests from the Secretariat of the United Nations Framework Convention on Climate Change (UN FCCC), the EU Commission, and some other Organisations will also be taking part. The Seminar will be delivering background information on various aspects relating to the Theme, possible auditing approaches will be discussed, and information will be given of the progress of the selected cooperative audits.

Further details at: www.eurosai.nik.gov.pl/en/site/aktualnosci

6. EUROSAI appointments

• Mr. Heydar Kh. Asadov, designated President of the SAI of Azerbaijan.
• Mr. Levan Choladze, nominated President of the SAI of Georgia.

7. Forthcoming EUROSAI events 2007

• V Meeting of the EUROSAI Working Group on Coordinated Audit of Tax Subsidies, Bratislava (Republic of Slovakia), 11 and 12 September 2007.
• XXXII Meeting of the EUROSAI Governing Board, Bern (Switzerland), 13 September 2007.
• Seminar of the EUROSAI Environmental Audit Working Group on «Auditing of the implementation of the Kyoto commitments», Bratislava (Republic of Slovakia), 3 to 5 October 2007.
• Seminar on «Structure of the European Union», in cooperation with the Academy of European Law in Trier (Germany), 23 to 25 October 2007.
• XIX INTOSAI Congress, Mexico City (Mexico), 5 to 10 November 2007.
• Seminar on «Management Auditing», Luxembourg (European Court of Audit and SAI of Germany), 4 to 6 December 2007.
• V^e Réunion du Groupe de travail de l'EUROSAI sur l'audit coordonné des avantages fiscaux, Bratislava (République de Slovaquie), les 11 et 12 septembre 2007.
• XXXII^e Réunion du Comité directeur de l'EUROSAI, Berne (Suisse), le 13 septembre 2007.
• Séminaire du Groupe de travail de l'EUROSAI sur l'audit d'environnement sur le thème du « Contrôle de l'application des engagements de Kyoto », Bratislava (République de Slovaquie), du 3 au 5 octobre 2007.
• Séminaire sur la « Structure de l'Union européenne », en coopération avec l'Académie de législation européenne de Trèves, Trèves (Allemagne), du 23 au 25 octobre 2007.
• XIX^e Congrès de l'INTOSAI, Mexico DF (Mexique), du 5 au 10 novembre 2007.
• Séminaire sur l'« Audit de gestion », Luxembourg (Cour des comptes européenne et ISC d'Allemagne), du 4 au 6 décembre 2007.

4. V^e Réunion du Groupe de travail sur l'audit coordonné des avantages fiscaux

La V^e réunion du Groupe de travail de l'EUROSAI sur l'audit coordonné des avantages fiscaux se tiendra à Bratislava (République de Slovaquie), les 11 et 12 septembre 2007. Au cours de cette réunion seront présentés les avant-projets des documents des sous-groupes de travail intitulés « Transparence et rapport d'avantages », « Taxe sur la valeur ajoutée (TVA) » et « Rapport-cadre ».

Pour de plus amples renseignements : coordinated.audit@brh.bund.de

5. Séminaire du Groupe de travail de l'EUROSAI sur l'audit d'environnement

Le séminaire annuel du Groupe de travail de l'EUROSAI sur l'audit d'environnement se tiendra à Bratislava (République de Slovaquie) du 3 au 5 octobre prochains, sur le thème : « Le contrôle de l'application des engagements de Kyoto (informations techniques et approches méthodologiques) ». Des représentants de 26 ISC de l'EUROSAI et des ISC du Canada et de Chine ont annoncé leur participation à ce séminaire, auquel seront en outre invités le Secrétaire de la Convention-cadre des Nations Unies sur le changement climatique (UN FCCC) des représentants de la Commission européenne et d'autres organisations. Au cours de ce même séminaire, de plus amples informations seront données en ce qui concerne divers aspects liés à ce sujet. En outre, une discussion sera ouverte sur les approches possibles des audits à réaliser et le point sera fait sur l'état d'avancement des audits conjoints retenus.

Pour de plus amples renseignements : www.eurosai.nik.gov.pl/en/site/aktualnosci

6. Nominations au sein de l'EUROSAI

• M. Heydar Kh. Asadov, nommé président de l'ISC d'Azerbaïdjan.
• M. Levan Choladze, nommé président de l'ISC de Géorgie.

7. Prochains événements de l'EUROSAI en 2007

• V^e Réunion du Groupe de travail de l'EUROSAI sur l'audit coordonné des avantages fiscaux, Bratislava (République de Slovaquie), les 11 et 12 septembre 2007.
• XXXII^e Réunion du Comité directeur de l'EUROSAI, Berne (Suisse), le 13 septembre 2007.
• Séminaire du Groupe de travail de l'EUROSAI sur l'audit d'environnement sur le thème du « Contrôle de l'application des engagements de Kyoto », Bratislava (République de Slovaquie), du 3 au 5 octobre 2007.
• Séminaire sur la « Structure de l'Union européenne », en coopération avec l'Académie de législation européenne de Trèves, Trèves (Allemagne), du 23 au 25 octobre 2007.
• XIX^e Congrès de l'INTOSAI, Mexico DF (Mexique), du 5 au 10 novembre 2007.
• Séminaire sur l'« Audit de gestion », Luxembourg (Cour des comptes européenne et ISC d'Allemagne), du 4 au 6 décembre 2007.

licher Subventionen wird am 11. und 12. September 2007 in Bratislava (Slowakische Republik) stattfinden. Bei der Sitzung der internationalen Arbeitsgruppe werden die Entwürfe zu den Berichten der Unterarbeitsgruppen „Transparenz und Subventionsbericht“ und „Umsatzsteuer“ sowie des Rahmenberichts vorgestellt.

Weitere Informationen unter: coordinated.audit@brh.bund.de

5. Seminar der EUROSAI-Arbeitsgruppe Umwelprüfung

Das Jahresseminar der EUROSAI-Arbeitsgruppe Umwelprüfung wird vom 3. bis 5. Oktober in Bratislava (Slowakische Republik) zum Thema „Prüfung der Umsetzung der Ziele des Kyoto-Protokolls (technische Information und methodologische Ansätze)“ stattfinden. Vertreter von 26 ORKB von EUROSAI sowie der ORKB von Kanada und China haben ihre Teilnahme zugesagt. Ebenfalls teilnehmen werden Vertreter des Sekretariats der UN-Klimarahmenkonvention (UN FCCC), der Europäischen Kommission und anderer Organisationen. Bei dem Seminar wird über verschiedene Aspekte zu diesem Thema informiert, mögliche Prüfungsansätze werden diskutiert und es wird über den Stand der gemeinsamen Prüfungen berichtet.

Nähere Informationen bei: www.eurosai.nik.gov.pl/en/site/aktualnosci

6. Ernennungen bei EUROSAI

• Herr Heydar Kh. Asadov, designierter Präsident der ORKB von Aserbaidschan.
• Herr Levan Choladze, ernannter Präsident der ORKB von Georgien.

7. Kommende EUROSAI-Veranstaltungen 2007

• V. Sitzung der EUROSAI-Arbeitsgruppe zur abgestimmten Prüfung steuerlicher Subventionen, Bratislava (Slowakische Republik), 11. – 12. September 2007.
• XXXII. Sitzung des EUROSAI-Präsidiums, Bern (Schweiz), 13. September 2007.
• Seminar der EUROSAI-Arbeitsgruppe Umwelprüfung über die „Prüfung der Umsetzung der Ziele des Kyoto-Protokolls“, Bratislava (Slowakische Republik), 3. – 5. Oktober 2007.
• Seminar zur „Struktur der Europäischen Union“ in Zusammenarbeit mit der Europäischen Rechtsakademie Trier, Trier (Deutschland), 23. – 25. Oktober 2007.
• XIX. INTOSAI-Kongress, Mexico D.F. (Mexiko), 5. – 10. November 2007.
• Seminar über „Managementprüfung“, Luxemburg (Europäischer Rechnungshof und Bundesrechnungshof), 4. – 6. Dezember 2007.

VKO = Высший Контрольный Орган
ЕВРОСАИ = Европейская Организация Высших Контрольных Органов
ИНКОСАИ = Международный Конгресс Высших Контрольных Органов
ИНТОСАИ = Международная Организация Высших Контрольных Органов

EFS = Entidad Fiscalizadora Superior
EUROSAI = Organización de las Entidades Fiscalizadoras Superiores de Europa
INCOSAI = Congreso Internacional de las Entidades Fiscalizadoras Superiores
INTOSAI = Organización Internacional de las Entidades Fiscalizadoras Superiores

SAI = Supreme Audit Institution
EUROSAI = European Organisation of Supreme Audit Institutions
INCOSAI = International Congress of Supreme Audit Institutions
INTOSAI = International Organization of Supreme Audit Institution

ISC = Institution supérieure de contrôle des finances publiques
EUROSAI = Organisation des Institutions supérieures de contrôle des finances publiques d'Europe
INCOSAI = Congrès international des Institutions supérieures de contrôle des finances publiques
INTOSAI = Organisation internationale des Institutions supérieures de contrôle des finances publiques

ORKB = Oberste Rechnungskontrollbehörde
EUROSAI = Europäische Organisation der Obersten Rechnungskontrollbehörden
INCOSAI = Internationaler Kongress der Obersten Rechnungskontrollbehörden
INTOSAI = Internationale Organisation der Obersten Rechnungskontrollbehörden

Eurosai Newsletter
Publié par le Secrétariat de l'EUROSAI
Fuencarral, 81. 28004 Madrid
Tel.: +34914460466
Fax: +34915933894
E-mail: eurosai@tcu.es
tribunala@tcu.es
<http://www.eurosai.org>

Eurosai Newsletter
Publicado por la Secretaría de EUROSAI
Fuencarral, 81. 28004 Madrid
Tel.: +34914460466
Fax: +34915933894
E-mail: eurosai@tcu.es
tribunala@tcu.es
<http://www.eurosai.org>

Eurosai Newsletter
Published by the Secretariat General of EUROSAI
Fuencarral, 81. 28004 Madrid
Tel.: +34914460466
Fax: +34915933894
E-mail: eurosai@tcu.es
tribunala@tcu.es
<http://www.eurosai.org>

Eurosai Newsletter
Publié par le Secrétariat de l'EUROSAI
Fuencarral, 81. 28004 Madrid
Tel.: +34914460466
Fax: +34915933894
E-mail: eurosai@tcu.es
tribunala@tcu.es
<http://www.eurosai.org>

Eurosai Newsletter
Herausgegeben vom Sekretariat der EUROSAI
Fuencarral, 81. 28004 Madrid
Tel.: +34914460466
Fax: +34915933894
E-mail: eurosai@tcu.es
tribunala@tcu.es
<http://www.eurosai.org>

Eurosai Newsletter